

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### **O.C. 266-98, 11 March 1998**

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

#### **Controlled Zone — Labrieville**

Labrieville Controlled Zone

WHEREAS under section 81.2 of the Wild-life Conservation Act (R.S.Q., c. C-61), the Government made the Regulation respecting the Labrieville Controlled Zone (R.R.Q., 1981, c. C-61, r.119);

WHEREAS under section 186 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), every provision of a regulation, order in council or order made by the Government under the Wild-life Conservation Act continues to be in force to the extent that it is consistent with the Act;

WHEREAS under section 184 of that Act, the provisions of the Wild-life Conservation Act are replaced by the corresponding provisions of the Act respecting the conservation and development of wildlife;

WHEREAS under section 104 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, the Government may, by order, establish controlled zones on land in the public domain for the development, harvesting and conservation of wildlife or a species of wildlife;

WHEREAS under section 191.1 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, regulations made by the Government under section 104 of that Act before 1 January 1987 shall continue to be in force until they are replaced, amended or repealed by an order of the Government;

WHEREAS it is expedient to replace the Regulation respecting the Labrieville Controlled Zone;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Labrieville Controlled Zone be established according to the technical description and plan attached hereto;

THAT this Order in Council replace the Regulation respecting the Labrieville Controlled Zone (R.R.Q., 1981, c. C-61, r.119);

THAT this Order in Council come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL CARPENTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

PROVINCE DE QUÉBEC  
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DE LA FAUNE  
SAGUENAY LAND DIVISION

#### TECHNICAL DESCRIPTION

#### LABRIEVILLE CONTROLLED ZONE

A territory situated in the Municipalité régionale de comté de la Haute-Côte-Nord, in the townships of: Janssoone, Le Baillif, Bayfield, Du Thet and in unorganized territory, covering 406 km<sup>2</sup> and whose perimeter is described as follows:

#### Foreword

In this technical description, it is understood that when following a watercourse or skirting a lake, it is always done, unless otherwise specified, along the outside limit of the bank or shore, that is the normal high-water mark.

Point 1 is located on the southern limit of the right-of-way of a forest road passing south of Lac Isidore, at the meeting point with the eastern limit of a road leading to Lac Labossière, a point whose coordinates are:  
5 445 750 m N and 448 900 m E;

From point 1, westerly then northwesterly, following that right-of-way limit (10 m) of the forest road passing north of Lac Cantin, east of Lac aux Perles and south of Lac McKinley, so as to include it, to point 2 located on the western limit of the right-of-way of a forest road leading to Lac Doris, a point whose coordinates are:  
5 453 500 m N and 434 200 m E;

From point 2, northeasterly, following the western limit of the right-of-way (10 m) of a forest road leading to Lac Doris, so as to include it, to point 3, a point whose coordinates are:  
5 456 200 m N and 435 800 m E;

From point 3, northeasterly, following a straight line to point 4 located on the northeast shore of an unnamed lake, a point whose coordinates are:  
5 456 250 m N and 435 950 m E;

From point 4, southeasterly, following the shores and banks of a string of lakes and brooks, so as to include them, to point 5 located on the northwest shore of Lac Mins at the meeting point with the northwestern limit of the right-of-way of a forest road, a point whose coordinates are:  
5 455 200 m N and 437 000 m E;

From point 5, northeasterly, following, so as to include it, the right-of-way (10 m) of the road passing east of Lac Charlotte to point 5A located on the western limit of the right-of-way (10 m) of a road leading to Réservoir Pipmuacan, a point whose coordinates are:  
5 458 600 m N and 441 400 m E;

From point 5A, northerly, following, so as to include it, that right-of-way of a road to point 6 located on the right bank of a tributary of Réservoir Pipmuacan, a point whose coordinates are:  
5 460 050 m N and 441 300 m E;

From point 6, northerly, following the right bank of that tributary, the south and east shores of Réservoir Pipmuacan, as to exclude them, to a point 7 whose coordinates are:  
5 474 200 m N and 439 350 m E;

From point 7, northeasterly, following a straight line to point 8 located on the northwest shore of Lac Joncas, a point whose coordinates are:  
5 474 450 m N and 440 125 m E;

From point 8, southeasterly, northeasterly then southwesterly, along the shores and banks of a string of lakes and brooks, so as to include them, that is, Joncas, Potvin, Lucien and Allard lakes, to point 9 located on the south shore of Lac Allard, point whose coordinates are:  
5 475 500 m N and 444 450 m E;

From point 9, easterly, following a straight line to point 10 located on the north shore of an unnamed lake, a point whose coordinates are:  
5 475 550 m N and 445 125 m E;

From point 10, southeasterly, southwesterly and southeasterly, the shores and banks of a string of lakes and brooks along including Rivière Joncas, so as to exclude them, and its extension on the right bank of Rivière Betsiamites to point 11 whose coordinates are:  
5 470 800 m N and 446 400 m E;

From point 11, northeasterly then southeasterly, following the bank of Rivière Betsiamites, so as to exclude it, to point 12 located on the northwestern limit of the right-of-way of the road leading to Labrieville, a point whose coordinates are:  
5 467 800 m N and 457 350 m E;

From point 12, southwesterly then southeasterly, following that right-of-way limit (15 m), so as to exclude it, to point 13 located on the western limit of the right-of-way of a forest road, a point whose coordinates are:  
5 464 400 m N and 458 075 m E;

From point 13, southwesterly, following the western limit of the right-of-way (15 m) of a forest road leading to Lac XX, so as to exclude it, to point 14 whose coordinates are:  
5 461 200 m N and 456 850 m E;

From point 14, northeasterly then southeasterly, following the right-of-way limit (10 m) of the road leading to Labrieville, so as to exclude it, to point 15 whose coordinates are:  
5 461 200 m N and 458 225 m E;

From point 15, southeasterly, following the right-of-way limit (10 m) of a forest road, so as to exclude it, to point 16 whose coordinates are:  
5 459 125 m N and 459 200 m E;

From point 16, southerly, following a straight line to the meeting point with the north shore of an unnamed lake; thence, southwesterly, southeasterly and northwesterly, following the shores and banks of a string of lakes and brooks, so as to exclude them, to point 17, located on the extension of the northern limit of the right-of-way of a forest road, a point whose coordinates are:  
5 457 900 m N and 458 650 m E;

From point 17, southwesterly, southeasterly then southwesterly, following that extension and the right-of-way limit (10 m) of that road, so as to exclude it, to point 18 located on the right bank of the effluent of Lac Jars, a point whose coordinates are:  
5 456 700 m N and 458 100 m E;

From point 18, southeasterly, following that effluent, so as to exclude it, to point 19 located at the meeting point with the left bank of Rivière Leman, a point whose coordinates are:  
5 456 650 m N and 458 275 m E;

From point 19, southwesterly, following the left bank of Rivière Leman and the effluent of Lac Labossière, so as to exclude them, to point 20 located on the southern

limit of the right-of-way of a forest road, a point whose coordinates are:

5 451 800 m N and 453 825 m E;

From point 20, westerly, along that right-of-way limit (10 m), so as to include it, to point 21 located on the bank of the effluent of Lac Labossière, a point whose coordinates are:

5 451 775 m N and 453 400 m E;

From point 21, southwesterly, following the bank of that effluent, so as to exclude it, to point 22 located at the eastern end of Lac Labossière, a point whose coordinates are:

5 449 850 m N and 451 350 m E;

From point 22, southerly, following a straight line to point 23, located on the southern limit of the right-of-way (10 m) of a forest road passing south of Lac Labossière, a point whose coordinates are:

5 449 800 m N and 451 350 m E;

From point 23, westerly then southwesterly, following the southern limit of the right-of-way (8 m) of that road, so as to include it, to the starting point.

The coordinates mentioned above are given in metres and were graphically traced from the U.T.M. squaring used on the maps to the scale of 1:50 000 published by the Department of Energy, Mines and Resources of Canada (N.A.D. 1927, zone 19).

The whole as shown on plan P-9121, to the scale of 1:75 000, a version of which in reduced format bearing number P-9121-1 is attached hereto for information purposes.

The original of this document is kept at the Division des données foncières et de la cartographie of the Ministère de l'Environnement et de la Faune.

Maps: 1:50 000      22 F/4, 22 F/5

Prepared by: \_\_\_\_\_

HENRI MORNEAU,  
*Land surveyor*

Québec, 21 June 1996

Minute 9121

Place names revised by the Commission de toponymie in March 1996.

